

姓 名	郭憶馨	撰 寫 日 期	1 0 7 年 4 月 9 日
院 系 所 級	文學院 外國語文學 系 107 級		
就讀交換/研修學校 名 稱	(中) 日本三重大學 (英) Mie University		
就讀交換/研修學校 院 系 所 名 稱	(中) 人文學部 (英) Faculty of Humanities, Law and Economics		
交 換 / 研 修 期 間	106 學年度 1 學期 (自 106 年 10 月 至 107 年 2 月)		

學校簡介

三重大學位於三重縣的津市，屬於三重縣比較熱鬧的其中一個地區，雖然並非大都市，學校附近的生活機能仍相當齊全。三重大學有人文、工、教養教育、生物資源、醫學部等等，整體來說偏向以理工校系為主的一間大學。學校鄰海，因此近畿鐵路以及坐船都可以到達。學校即有附設醫院，附近也有車站，上接名古屋(一小時)，往左至京都大阪也只需一個半到兩小時。

國外研修課程(課內)

在收到三重大學寄來要求填寫的基本資料中，可以選擇作為國際交流中心或是其他專業科系的學生身分交換。若是以交換生身分入學，無論是否隸屬於國際交流中心的學生，交換事務(選課、住宿或其他事項)將統一由國際中心處理。校內課程原則上分為國際交流中心的日文課程以及其他屬於自己專業科系的課程。我以人文學部的學生身分入學，因此除了國際交流中心的課程，我也同時選修其他人文學部的課，留學生一學期最低限修為七門課，日本的課程一堂課(一門課)通常為一個半小時(中間無休息)。

國際交流中心會在開學第一個禮拜對所有留學生進行日語能力測驗分級(無論當初是否有繳交日檢成績，然 JLPT N1 合格者可以免考)，測驗內容為閱讀及聽力，分級程度有上級、中級二、中級一、初級二、初級一(完全不通曉日文者)。通過測驗後，將會依照自己的分級進行選課，選課規定為自己的級數及低於自己一級級數的課程皆可選擇，一般性課程有文法、聽力、讀解、作文，其他還有如口語訓練或是日本文化體驗性課程。

我被分於上級，上級的課程相對其他中級及初級的課程，多了很多自由彈性，老師基本上不會有文法或其他基礎教學的授課，多半為自由討論或寫論文；人文學部或是其他學部以全日語授課的課程建議要

有一定日文基礎的人比較適合。

國外研修課程(課外)

國際交流中心每個月會固定舉辦各式各樣的活動(大多是免費)給留學生參與。活動內容豐富多元，對於留學生的活動舉辦，我個人認為學校非常用心，比如體驗日本文化：採橘子、泡溫泉、爬山、茶道、近郊觀光、忍者文化體驗等等。在學期初不只國際中心，人文學部或其他學生社團也會有接連數場的留學生歡迎派對及交流相關活動。

三重大學的學生社團也非常多樣化，劍道、各式球類、馬術、音樂等等。日本社團分成制度較嚴格的「部活」及限制較少的「Circle」，如果是部活，社員原則上每次社團活動都要到，Circle 則是相對較輕鬆的社團組織。

另外，學校都會配給留學生一個日本 tutor，協助日文學習和處理日常事務，這點我覺得學校非常貼心。

交換/研修之具體效益

我本身是個日本動漫及追星迷，因此日本一直是我的憧憬之地，交換於我來說並非僅是拓展自身視野或是學習外語，更大一部份是為了自我實現及收穫過去自己辛勤耕耘的一切。不可否認，交換最大的收穫便是提升自己的日語能力，除此之外，更可以親身去體驗，過去自己所認為的好與不好，想像中的日本以及親身經歷過的日本，心靈成長和衝擊對我來說才是最大的收穫。在國外生活，一切都很新鮮，同時藉由與不同國家的人互動，來去反思自己國家的優缺點，是我認為很有意義的。

感想與建議

其實，個人認為相對於台灣人，大部分的日本人在一定程度上還是比較不擅與外國人交流的，自己認為除非是本就積極欲拓展外國友人圈子的日本人，否則日語若不是非常流利亦或是相當擅於社交，並不是那麼容易能夠打進日本人圈子或是交到知心的日本好友。三重大學所在的津市屬於比較鄉下的城市，會講英文的日本人比例上不太高，如果是在學校的國際中心上課，每天有機會接觸的其實大部分都是來自其他國家的人。除了去上其他學部的課程或是參與社團比較有機會結交日本朋友以外，交到的朋友反而大部分都是其他國家的留學生。為期五個月的交換生活，讓我走過日本數個城市、鄉下，與各式各樣的人交流、相談，使我心境上開闊不少，交換的生活是很新鮮而且具有挑戰的，每天睜眼都是充滿期待的一天。也許實際上的生活會與期待的有落差，因此建議在能夠充分享受日本的文化以及拓展自己的社交圈前，還是要奠定一定的日文基礎，會玩得更開心！我與其他台灣的朋友在旅行中也數次討論到，會講日文這點真的非常重要，一起出遊的朋友們每個人都具備一定日文基礎，旅遊可以說是暢行無阻。印

象最深刻的是，有一次我們原本預定去京都參加時代祭，卻因為颱風取消，回程轉車時，才得知轉車車站後續路線的電車都因颱風停駛，當時的車站是非常鄉下甚至沒有提供一個可以躲避風雨的落角處，所幸我們幾個人都會講日文，加上大使館、老師及避難中心員工的協助才得以脫困。



2018.1.21 白川鄉點燈



2017年 11月 金澤 兼六園點燈賞楓



留學生歡迎派對 與泰國和越南的朋友



2017 冬至 和中國朋友一起搓湯圓



和日本 Tutor 一起吃中國料理